


CA1  
CC80  
- 1988  
R22

522

THE RESEARCH & EVALUATION  
MONITORING SYSTEM



Research & Evaluation  
Canada Council  
September 1988



Digitized by the Internet Archive  
in 2021 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114654643>

THE RESEARCH & EVALUATION  
MONITORING SYSTEM



Research & Evaluation  
Canada Council  
September 1988



UNIVERSITY OF TORONTO  
LIBRARY  
100 St. George Street  
Toronto, Ontario M5S 1A5

**THE RESEARCH & EVALUATION  
MONITORING SYSTEM**

**Table of Contents**

	<b>Page</b>
Introduction	1
<b>REMS DATA SETS</b>	
Grants & Services	1
Administration	1
Clients	1
Socio-Economic Environment	1
Chart 1: The Research & Evaluation Monitoring System	2
<b>REMS APPLICATIONS</b>	
Federal Policy & Expenditure Management System	3
Special Studies	3
Administration	3
<b>PROPOSED FUTURE DEVELOPMENTS</b>	4
Conclusions	4
List of Publications Prepared by Research & Evaluation Section of the Canada Council	5

**Research & Evaluation  
Canada Council  
99 Metcalfe Street  
P.O. Box 1047  
Ottawa, Ontario  
K1P 5V8  
Local and Collect Calls: (613) 598-4341  
FAX: (613) 598-4390**





## **THE RESEARCH & EVALUATION MONITORING SYSTEM**

### **Introduction**

1.01 Over the last few years the Canada Council has designed, developed and implemented a research and evaluation monitoring system (REMS). For purposes of REMS, research refers to the search for information in the face of ignorance, e.g. what is the income status of artists? Evaluation refers to the assessment of available information, e.g. given the fact that self-employed artists are second to pensioners as the lowest paid occupation group recognized by National Revenue, what are the implications for Canada Council programs and how can this information be best used to increase public and private support to the arts?

1.02 The objectives of REMS are: (i) to accumulate statistical and descriptive evidence concerning trends in Canada Council support to the arts; and (ii) to support Council's accountability, budgeting, evaluation, planning and research activities. In addition to an arts research bibliography, REMS is made up of four data sets covering the period 1970 to 1987 (Chart 1, page 2).

### **REMS DATA SETS**

#### **Grants & Services**

2.01 This data set includes descriptive evidence concerning the objectives and evolution of Canada Council policies, programs, procedures and performance as well as statistical trend data bases concerning grants and services measured by: their number, distribution, current and constant dollar value, annual rates of change and average annual growth rates by discipline, responsibility centre, program type, province of residence, sex, citizenship and language of award winners.

#### **Administration**

2.02 This data set includes evidence concerning the financial, personnel and resource costs associated with Canada Council grants and services. Evidence is collected through a specially designed system of standard objects of expenditure appropriate for Council's grant-giving and service activities. The data set also includes the Canada Council Arts Inflation Index used for the inflationary adjustment of Council's parliamentary grant during the Federal Policy & Expenditure Management System Autumn Up-Date.

#### **Clients**

2.03 This data set includes evidence concerning artists, audiences and arts organizations. Evidence is collected through trend data bases reporting the socio-demographic characteristics, financial and other activities of Canada Council clients as well as inventories of selected client activities, e.g. projects, exhibitions and productions.

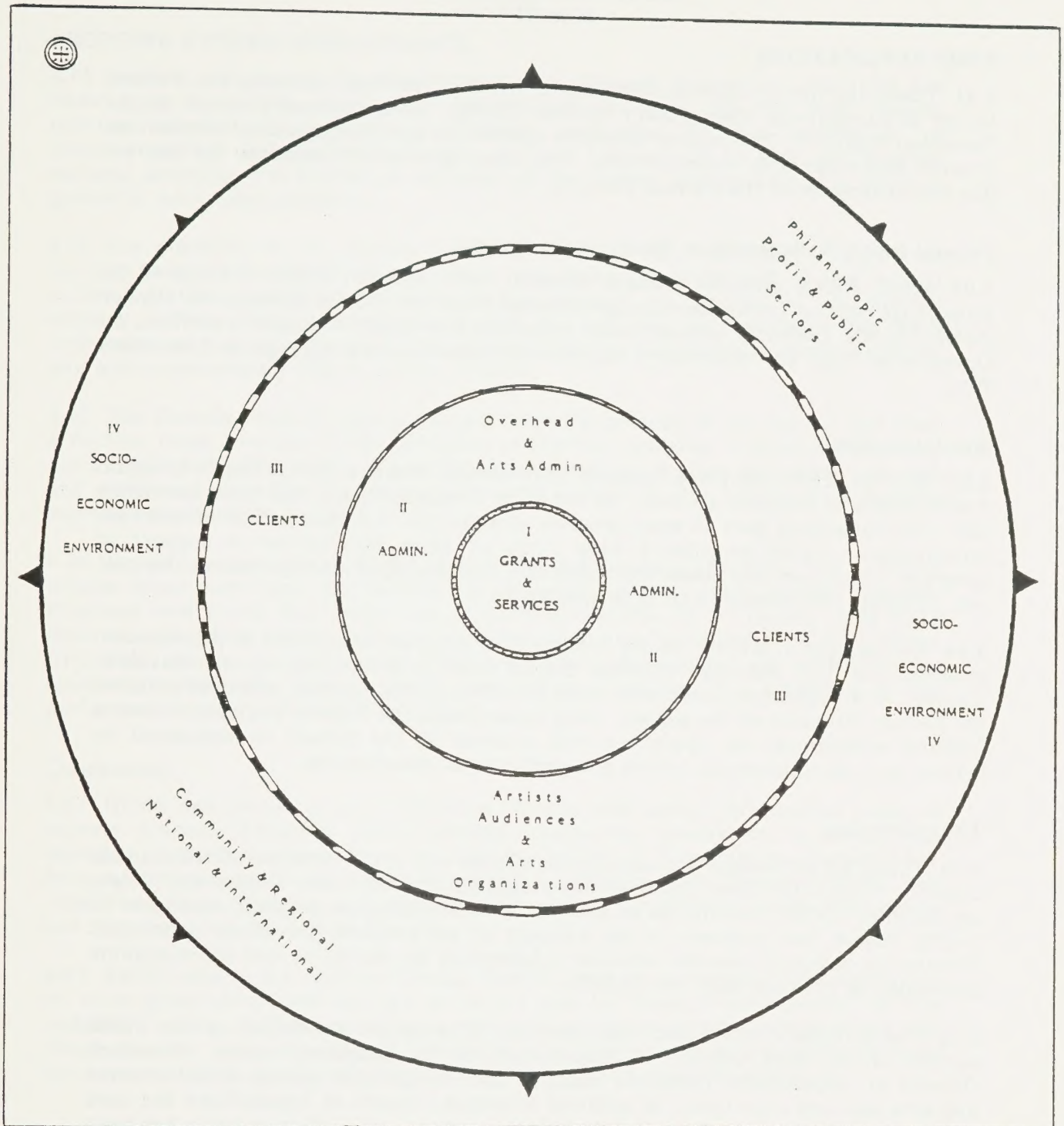
#### **Socio-Economic Environment**

2.04 This data set includes evidence concerning philanthropic, profit and public sectors at the community, regional, national and international levels, as they affect artists, audiences and arts organizations. Evidence is collected through trend data bases reporting financial and other support to the arts provided by the philanthropic, private and public sectors.





CANADA COUNCIL  
RESEARCH & EVALUATION MONITORING SYSTEM  
October 31, 1981



**THE RESEARCH & EVALUATION  
MONITORING SYSTEM**  
(cont'd)

**REMS APPLICATIONS**

3.01 There are three major applications of REMS. The first concerns the Federal Policy & Expenditure Management System (PEMS), more commonly known as the "envelope system". The second concerns special studies conducted by the Canada Council and other arts organizations. The third application concerns the day-to-day administration of the Canada Council.

**Federal Policy & Expenditure Management System**

3.02 First, REMS provides Canada Council with factual evidence required to support its request for an annual appropriation from the federal Parliament. Under PEMS Canada Council's request must include a five year Strategic Overview, an Operational Plan, an Inflationary Adjustment Statement and a Program Evaluation Plan.

**Special Studies**

3.03 Second, REMS provides baseline information required for in-depth program evaluations and research studies. As noted by Treasury Board, the most expensive and time-consuming part of most program evaluations is accumulation of relevant information. REMS provides a wide range of basic information in support to program evaluations and research studies and thereby significantly reduces the cost and increases the timeliness of such studies.

3.04 An example of REMS' results in support of program evaluation is the research program for the National Theatre School inquiry conducted by Dr. Davidson Dunton. Five research documents were provided to Dr. Dunton which established the factual situation of the school. With these facts, Dr. Dunton was able to assess opinions concerning the operations and success of the School as expressed by artists, arts administrators, unions and professional associations.

**Administration**

3.05 Third, REMS' results are used in the day-to-day administration of the Canada Council. Currently three grant-giving programs, Explorations, Killam and Video, use detailed REMS' inventories of grants. Inventories allow program managers to readily assess new requests in the context of all projects previously supported. Inventories generally provide detailed information by discipline and sub-discipline geo-coded by province and municipality.

3.06 The Canada Council also uses financial information generated by the REMS system of Standard Objects of Expenditure in its budgetary cycle. Standard Objects of Expenditure facilitate analysis and comparison among administrative and arts sections over time. In addition Standard Objects of Expenditure are used to calculate the Canada Council Arts Inflation Index. Arts Inflation Index has been accepted by Treasury Board as the most reasonable estimate of the impact of inflation on the operations of the Canada Council. Arts Inflation Index is, in turn, used to estimate the inflationary adjustment to Council's annual parliamentary appropriation.



**THE RESEARCH & EVALUATION  
MONITORING SYSTEM**  
(cont'd)

**PROPOSED FUTURE DEVELOPMENTS**

4.01 Current and future Canada Council research and evaluation activities are based upon the unique mandate of the Council and upon the fact that federal cultural research and statistics activities, conducted by the Department of Communications and Statistics Canada, capture between 90 to 95% of Canadian cultural activity. For statistical purposes of the federal government this result is generally more than adequate.

4.02 For purposes of the Canada Council, however, the remaining 5 to 10% of activity is critical. Specifically, activity not currently monitored by the federal cultural statistics program tends to involve artistic as opposed to commercial activity. While small in economic terms, the arts can be considered the **R&D** component of the arts industries and are essential to the eventual development of new and commercially viable cultural product.

4.03 The Canada Council, through its grant-giving process, is the logical and most effective focus through which necessary statistical evidence concerning the arts can be obtained. The ability of the Canada Council to conduct necessary research and statistical activities is, however, severely limited by the low level of funding currently available to Council.

4.04 Resources permitting, REMS will be extended during the next five years to include trend data bases and inventories concerning clients not currently covered. Proposed new trend data bases and inventories include: (i) a Literary Arts Data Base covering book and periodical publishers which are Council clients; (ii) a Media Arts Data Base covering film and video production, distribution and exhibition co-operatives which are Council clients, and, (iii) a Canadian Play Inventory of the performance history of Canadian plays.

**Conclusions**

5.01 REMS has proven a cost-effective, timely and useful information base to support Canada Council's accountability, budgeting, evaluation, planning and research activities under the new federal Policy & Expenditure Management System. It has enhanced Canada Council's credibility with Treasury Board and other federal departments and agencies and has highlighted the economic problems and importance of the arts in Canada.

5.02 REMS' results are used by Canada Council program managers in the operation of their grant-giving and service activities and by Council management in the budgetary cycle. REMS results have also been provided to arts organizations and clients as well as provincial and foreign grant-giving agencies in support of their own accountability, budgeting, evaluation, planning and research activities.





**THE CANADA COUNCIL  
RESEARCH AND EVALUATION SECTION  
LIST OF PUBLICATIONS/ORDER FORM**

**CONSEIL DES ARTS DU CANADA  
SERVICE DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION  
LISTE DES PUBLICATIONS/BON DE COMMANDE**

**Research and Evaluation  
The Canada Council  
September 1988**

**Recherche et évaluation  
Le Conseil des Arts du Canada  
septembre 1988**

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./N <sup>o</sup> Copies
502	Trends in Support to the Arts Technical Tables 8th Edition ( <b>Trends</b> ) Évolution de l'Aide aux Arts Tableaux 8 <sup>e</sup> Édition	B	\$11.40	_____
503	Provincial Trends in Support to the Arts Technical Tables 8th Edition ( <b>Provincial</b> ) Évolution de l'Aide aux Arts par Province Tableaux 8 <sup>e</sup> Édition	B	\$ 7.35	_____
504	Arts Research Bibliography 3rd Edition ( <b>ARB</b> ) Répertoire des Travaux de Recherche sur les Arts 3 <sup>e</sup> Édition	B	\$27.75	_____
504S	Arts Research Bibliography 3rd Edition <b>Supplement</b> Répertoire des travaux de Recherche sur les Arts 3 <sup>e</sup> Édition <b>Supplément</b>	B	\$11.10	_____
507	Trends in the Canadian Performing Arts ( <b>PAD</b> ) Évolution des revenus et dépenses des arts du spectacle au Canada	B	\$24.45	_____
513	Selected Arts Research Statistics 7th Edition ( <b>SARS</b> ) Statistiques Diverses sur les Arts 7 <sup>e</sup> Édition	B	\$15.90	_____
516	The Canada Council Mandate, Structure, Programs and Administration ( <b>Mandate</b> ) Le Conseil des Arts du Canada Mandat, Structure, Programmes et Administration	B	NC/ Gratuit	_____
517	Tri-Level Cultural Expenditure Data Base Technical Tables 6th Edition ( <b>Tri-Level</b> ) Base de Données sur les Dépenses Culturelles des Trois Paliers Tableaux 6 <sup>e</sup> Édition	B	\$ 4.50	_____
520	Trends in Support to Artists by Sex, Language and Citizenship 2nd Edition ( <b>Indiv/Sex</b> ) Évolution de l'Aide aux Artistes par Sexe, Langue et Citoyenneté Tableaux 2 <sup>ième</sup> Édition	B	\$ 6.30	_____
522	The Research and Evaluation Monitoring System ( <b>REMS</b> ) Système de Monitoring de la Recherche et de l'Évaluation	B	NC/ Gratuit	_____

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./N <sup>o</sup> Copies
524	Trends in the Canadian Visual Arts 1971 to 1981 <b>(VAD)</b> Évolution des Revenus et Dépenses des Arts Visuels au Canada 1971 à 1981	B	\$ 9.45	_____
525	A Canadian Dictionary and Selected Statistical Profile of Arts Employment 1981 <b>(PAE)</b>	E	\$49.50	_____
531	Provincial and Metropolitan Accounts 1971 to 1987 3rd Edition <b>(PMA)</b>	E	\$55.80	_____
532-1	Profile of the Visual Arts <b>(Profile of VAD)</b>	E	\$24.75	_____
600-4	The Impact of Culture on Tourism in Canada <b>(Tourism)</b>	E	\$ 3.15	_____
600-7	National Theatre School Survey of Former Students (Vols. 1 and 2)	E E	\$12.75 \$ 8.85	_____ _____
600-13	Lotteries and The Arts <b>(Lotteries)</b>	E	\$20.40	_____
600-36	A Short-Hand Technique for Estimating the Economic Impact of the Performing Arts <b>(Short-Hand)</b> Méthode Abrégée d'Évaluation des Répercussions Économiques des Arts du Spectacle	B	\$ .75	_____
600-58	Client Satisfaction Survey of Official Languages <b>(Client)</b>	E	\$ 9.15	_____
600-70	International Canadian Artistic Activity Supported by the Canada Council <b>(International)</b>	E	\$10.65	_____
600-72	The Size, State and Importance of Canadian Culture and Its Near Term Policy Future <b>(Size/State)</b>	E	\$ 3.45	_____
600-81	A Proposal to the Minister of Employment and Immigration	E	\$ 5.40	_____
600-100	An Economic Impact Assessment of the Canadian Fine Arts <b>(EIA)</b>	E	\$13.50	_____
600-116	A Guide to Parliamentary Debate Concerning the Arts <b>(Parliament)</b> Guide des Débats Parlementaires Concernant les Arts	B	\$ 5.85	_____

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./N <sup>o</sup> Copies
600-123	Challenges and Choices ( <b>Challenges</b> )	E	\$ 2.85	_____
600-125	Arts Research Seminar No. 1: Impact and Audiences ( <b>ARS 1</b> )	E	\$ 8.10	_____
600-126	A Survey of Arts Audience Studies ( <b>Audience</b> )	E	\$15.90	_____
600-133	Arts Research Seminar No. 2: Women and Politics ( <b>ARS 2</b> )	E	\$13.65	_____
600-142	Manitoba and The Arts ( <b>Manitoba</b> ) Le Manitoba et les Arts	B	\$ .45	_____
600-143	Nova Scotia and The Arts ( <b>N.S.</b> ) La Nouvelle Écosse et les Arts	B	\$ .45	_____
600-144	New Brunswick and The Arts ( <b>N.B.</b> ) Le Nouveau-Brunswick et les Arts	B	\$ .45	_____
600-145	Saskatchewan and The Arts ( <b>Sask.</b> ) La Saskatchewan et les Arts	B	\$ .45	_____
600-146	British Columbia and The Arts ( <b>B.C.</b> ) La Colombie-Britannique et les Arts	B	\$ .45	_____
600-148	Ontario and The Arts ( <b>Ont.</b> ) L'Ontario et les Arts	B	\$ .45	_____
600-149	Alberta and The Arts ( <b>Alta.</b> ) L'Alberta et les Arts	B	\$ .45	_____
600-150	Newfoundland and The Arts ( <b>Nfld.</b> ) Terre-Neuve et les Arts	B	\$ .45	_____
600-151	Quebec and The Arts ( <b>Que.</b> ) Le Québec et les Arts	B	\$ .45	_____
600-152	Prince Edward Island and The Arts ( <b>P.E.I.</b> ) L'Île-du-Prince-Édouard et les Arts	B	\$ .45	_____
600-153	The Arts: Investment, Dollars, Jobs, Votes ( <b>Canada and the Arts</b> ) Les Arts: l'Investissement, l'Argent, les Emplois et les Publics	B	\$ .60	_____



Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./N <sup>o</sup> Copies
600-154	Arts Research Seminar No. 3: Television and Touring <b>(ARS 3)</b>	E	\$14.25	_____
600-156	A Submission to the Subcommittee on the Revision of Copyright <b>(Subcommittee/Copyright)</b>	E	\$ 1.35	_____
600-157	A Poli-Economic Assessment of the Fine Arts <b>(Poli-Economic)</b>	E	\$ 1.50	_____
600-162	Arts Research Seminar No. 4: Corporations and Foundations <b>(ARS 4)</b>	E	\$22.95	_____
600-163	Local Government and the Arts <b>(Local)</b>	E	\$ 3.45	_____
600-164	The Arm's Length Principle and The Arts <b>(Arm's Length)</b> Le Principe de L'Autonomie et les Arts	B	\$ 6.75	_____
600-171	Arts Research Seminar No. 5: Enjoyment and Expression <b>(ARS 5)</b> Cinquième Séminaire de Recherche sur les Arts: Appréciation et Expression des Arts	B	\$13.05	_____
600-172	Towards the International Evaluation of Arts Council Funding <b>(Towards Evaluation)</b>	E	\$ 2.55	_____
600-173	Consumption Skills in the Post-Modern Economy <b>(Consumption Skills)</b> Les Arts: Aptitudes Liées à la Consommation dans L'Économie Postmoderne	B	\$ 4.20	_____
600-174	Cultural Economics: A Cross-Cultural Comparison of Support to the Arts <b>(Cultural Economics)</b>	E	\$ 4.50	_____
600-175	The Macroeconomic Impact of the Arts <b>(Macroeconomic)</b>	E	\$ 1.20	_____
600-181	Arts Research Seminar No. 6: Audience Development and Financial Management <b>(ARS 6)</b>	E	\$ 9.60	_____
600-187	Arts Education in Canada: An Exploratory Study <b>(Arts Education)</b>	E	\$16.95	_____

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./N <sup>o</sup> Copies
600-196	Private Financing of Cultural Activities in Canada: A Data Quality Assessment <b>(Private Financing)</b>	E	\$19.95	_____
600-203	A Guide to Copyright Reform in Canada: A Cross- Reference of Proposed Revisions to the Canadian Copyright Act 1977 to 1987 2nd Edition <b>(Copyright)</b>	E	\$14.70	_____
600-205	Taxation and the Arts: A Guide to Proposed Changes in the Tax Treatment of Artists, Arts Organizations and Patrons 1984 to 1987 <b>(Taxation)</b>	E	\$ 3.00	_____
600-206	The Arts and Montreal in a Post-Modern Economy <b>(Montreal)</b> Les arts et Montréal dans une économie postmoderne	B	\$ 2.10	_____
600-208	The Arts and Local Government in the Post-Modern Economy <b>(Local/Post-Modern)</b> Les arts et les administrations municipales dans l'économie postmoderne	B	\$ 1.80	_____
600-217	Arts Councils In Conflict	E	\$56.40	_____
600-224	Arts Education and the Bottom Line in a Post-Modern Economy (Arts Education - Bottom Line)	E	\$2.10	_____
600-229	Subjectivity in an Era of Scientific Imperialism: Shadows in an Age of Reason <b>(Subjectivity)</b>	E	\$ 2.55	_____
600-237	University Research in the Information Economy: A Clash of Cultures <b>(University)</b>	E	\$ 2.25	_____
600-238	The Crafts in the Post-Modern Economy: The Pattern Which Sells the Things <b>(Crafts/Post-Modern)</b>	E	\$ 4.50	_____
600-246	Provincial and Metropolitan Accounts, Province of Quebec, 1971 to 1987 (PMAQ) Les comptes provinciaux et métropolitains, Province du Québec, 1971 à 1987 (CPMQ)	B	\$24.75	_____

---

Legend/Légende

NC No Charge/Gratuit  
B Bilingual/Bilingue  
E English/Anglais

PRICES SUBJECT TO CHANGE/LES PRIX SONT SUJETS À CHANGER

## PUBLICATIONS — ORDER FORM/BON DE COMMANDE

Please enclose cheque or money order  
made payable to The Canada Council.

Prière de joindre un chèque ou  
mandat postal libellé à l'ordre du  
Conseil des Arts du Canada.

Please Print

Écrire en lettres moulées

\_\_\_\_\_  
Name/Nom

\_\_\_\_\_  
Affiliation

\_\_\_\_\_  
Address/Adresse

\_\_\_\_\_  
City/Ville

\_\_\_\_\_  
Province

\_\_\_\_\_  
Postal Code/Code postal

\_\_\_\_\_  
Telephone/Téléphone

Inquiries about these publications  
should be directed to:

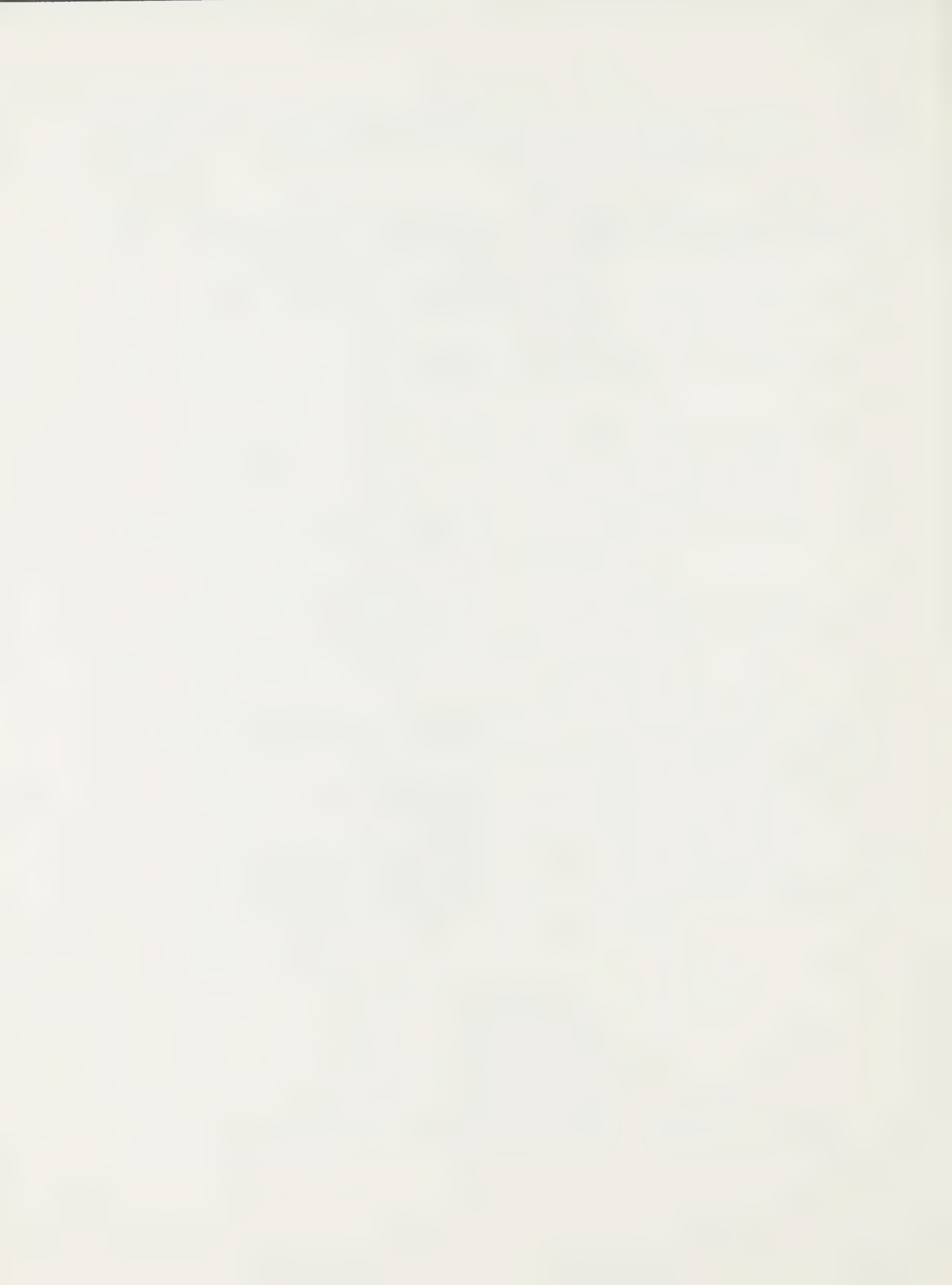
Toutes demandes au sujet de ces  
publications doivent être adressées à:

The Canada Council  
Research and Evaluation Section  
99 Metcalfe Street  
P.O. Box 1047  
Ottawa, Ontario  
K1P 5V8

Conseil des Arts du Canada  
Service de la recherche et d'évaluation  
99, rue Metcalfe  
C.P. 1047  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5V8

Local and Collect Calls:  
(613) 598-4341  
FAX: (613) 598-4390

Communications locales et appels à  
frais virés: (613) 598-4341  
Télécopieur: (613) 598-4390





# PUBLICATIONS — ORDER FORM/BON DE COMMANDE

Please enclose cheque or money order  
made payable to The Canada Council.

Prière de joindre un chèque ou  
mandat postal libellé à l'ordre du  
Conseil des Arts du Canada.

Please Print

Ecrire en lettres moulées

Name/Nom

Affiliation

Address/Adresse

City/Ville Province

Postal Code/Code postal

Telephone/Téléphone

Inquiries about these publications  
should be directed to:

Toutes demandes au sujet de ces  
publications doivent être adressées à:

The Canada Council  
Research and Evaluation Section  
99 Metcalfe Street  
P.O. Box 1047  
Ottawa, Ontario  
K1P 5V8

Conseil des Arts du Canada  
Service de la recherche et d'évaluation  
99, rue Metcalfe  
C.P. 1047  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5V8

Local and Collect Calls:  
(613) 598-4341  
FAX: (613) 598-4390

Communications locales et appels à  
frais virés: (613) 598-4341  
Télécopieur: (613) 598-4390

## PRICES SUBJECT TO CHANGE/L'ES PRIX SONT SUJETS À CHANGER

NC No Charge/Gratuit  
 B Bilingual/Bilingue  
 E English/Anglais

## Legend/Légende

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./No Copies
600-196	Private Financing of Cultural Activities in Canada: A Data Quality Assessment (Private Financing)	E	\$19.95	
600-203	A Guide to Copyright Reform in Canada: A Cross- Reference of Proposed Revisions to the Canadian Copyright Act 1977 to 1987 2nd Edition (Copyright)	E	\$14.70	
600-205	Taxation and the Arts: A Guide to Proposed Changes in the Tax Treatment of Artists, Arts Organizations and Patrons 1984 to 1987 (Taxation)	E	\$ 3.00	
600-206	The Arts and Montreal in a Post-Modern Economy (Montreal)	B	\$ 2.10	
600-208	The Arts and Local Government in the Post-Modern Economy (Local/Post-Modern)	B	\$ 1.80	
	Les arts et les administrations municipales dans l'économie postmoderne			
600-217	Arts Councils in Conflict	E	\$56.40	
600-224	Arts Education and the Bottom Line in a Post-Modern Economy (Arts Education - Bottom Line)	E	\$2.10	
600-229	Subjectivity in an Era of Scientific Imperialism: Shadows in an Age of Reason (Subjectivity)	E	\$ 2.55	
600-237	University Research in the Information Economy: A Clash of Cultures (University)	E	\$ 2.25	
600-238	The Crafts in the Post-Modern Economy: The Pattern Which Sells the Things (Crafts/Post-Modern)	E	\$ 4.50	
600-246	Provincial and Metropolitan Accounts, Province of Quebec, 1971 to 1987 (PMAQ)	B	\$24.75	
	Les comptes provinciaux et métropolitains, Province du Québec, 1971 à 1987 (CPMQ)			

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./No Copies
600-154	Arts Research Seminar No. 3: Television and Touring (ARS 3)	E	\$14.25	
600-156	A Submission to the Subcommittee on the Revision of Copyright (Subcommittee/Copyright)	E	\$ 1.35	
600-157	A Poli-Economic Assessment of the Fine Arts (Poli-Economic)	E	\$ 1.50	
600-162	Arts Research Seminar No. 4: Corporations and Foundations (ARS 4)	E	\$22.95	
600-163	Local Government and the Arts (Local)	E	\$ 3.45	
600-164	The Arm's Length Principle and The Arts (Arm's Length)	B	\$ 6.75	
600-171	Arts Research Seminar No. 5: Enjoyment and Expression (ARS 5)	B	\$13.05	
600-172	Towards the International Evaluation of Arts Council Funding (Towards Evaluation)	E	\$ 2.55	
600-173	Consumption Skills in the Post-Modern Economy (Consumption Skills)	B	\$ 4.20	
600-174	Cultural Economics: A Cross-Cultural Comparison of Support to the Arts (Cultural Economics)	E	\$ 4.50	
600-175	The Macroeconomic Impact of the Arts (Macroeconomic)	E	\$ 1.20	
600-181	Arts Research Seminar No. 6: Audience Development and Financial Management (ARS 6)	E	\$ 9.60	
600-187	Arts Education in Canada: An Exploratory Study (Arts Education)	E	\$16.95	

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./No Copies
600-123	Challenges and Choices (Challenges)	E	\$ 2.85	_____
600-125	Arts Research Seminar No. 1: Impact and Audiences (ARS 1)	E	\$ 8.10	_____
600-126	A Survey of Arts Audience Studies (Audience)	E	\$15.90	_____
600-133	Arts Research Seminar No. 2: Women and Politics (ARS 2)	E	\$13.65	_____
600-142	Manitoba and The Arts (Manitoba) Le Manitoba et les Arts	B	\$ .45	_____
600-143	Nova Scotia and The Arts (N.S.) La Nouvelle Ecosse et les Arts	B	\$ .45	_____
600-144	New Brunswick and The Arts (N.B.) Le Nouveau-Brunswick et les Arts	B	\$ .45	_____
600-145	Saskatchewan and The Arts (Sask.) La Saskatchewan et les Arts	B	\$ .45	_____
600-146	British Columbia and The Arts (B.C.) La Colombie-Britannique et les Arts	B	\$ .45	_____
600-148	Ontario and The Arts (Ont.) L'Ontario et les Arts	B	\$ .45	_____
600-149	Alberta and The Arts (Alta.) L'Alberta et les Arts	B	\$ .45	_____
600-150	Newfoundland and The Arts (Nfld.) Terre-Neuve et les Arts	B	\$ .45	_____
600-151	Quebec and The Arts (Que.) Le Québec et les Arts	B	\$ .45	_____
600-152	Prince Edward Island and The Arts (P.E.I.) L'Île-du-Prince-Édouard et les Arts	B	\$ .45	_____
600-153	The Arts: Investment, Dollars, Jobs, Votes (Canada and the Arts) Les Arts: l'Investissement, l'Argent, les Emplois et les Publics	B	\$ .60	_____



Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./No Copies
524	Trends in the Canadian Visual Arts 1971 to 1981 (VAD) Evolution des Revenus et Dépenses des Arts Visuels au Canada 1971 à 1981	B	\$ 9.45	
525	A Canadian Dictionary and Selected Statistical Profile of Arts Employment 1981 (PAE)	E	\$49.50	
531	Provincial and Metropolitan Accounts 1971 to 1987 3rd Edition (PMA)	E	\$55.80	
532-1	Profile of the Visual Arts (Profile of VAD)	E	\$24.75	
600-4	The Impact of Culture on Tourism in Canada (Tourism)	E	\$ 3.15	
600-7	National Theatre School Survey of Former Students (Vols. 1 and 2)	E	\$12.75	
600-13	Lotteries and The Arts (Lotteries)	E	\$20.40	
600-36	A Short-Hand Technique for Estimating the Economic Impact of the Performing Arts (Short-Hand) Méthode Abrégée d'Évaluation des Répercussions Economiques des Arts du Spectacle	B	\$ .75	
600-58	Client Satisfaction Survey of Official Languages (Client)	E	\$ 9.15	
600-70	International Canadian Artistic Activity Supported by the Canada Council (International)	E	\$10.65	
600-72	The Size, State and Importance of Canadian Culture and Its Near Term Policy Future (Size/State)	E	\$ 3.45	
600-81	A Proposal to the Minister of Employment and Immigration	E	\$ 5.40	
600-100	An Economic Impact Assessment of the Canadian Fine Arts (EIA)	E	\$13.50	
600-116	A Guide to Parliamentary Debate Concerning the Arts (Parliament) Guide des Débats Parlementaires Concernant les Arts	B	\$ 5.85	

Ref. No./ Numéro de Référence	TITLE OF PUBLICATION/ TITRE	Lang./ Langue	Price/ Prix	No./No Copies
502	Trends in Support to the Arts Technical Tables 8th Edition (Trends) Evolution de l'Aide aux Arts Tableaux 8 <sup>e</sup> Edition	B	\$11.40	—
503	Provincial Trends in Support to the Arts Technical Tables 8th Edition (Provincial) Evolution de l'Aide aux Arts par Province Tableaux 8 <sup>e</sup> Edition	B	\$ 7.35	—
504	Arts Research Bibliography 3rd Edition (ARB) Répertoire des Travaux de Recherche sur les Arts 3 <sup>e</sup> Edition	B	\$27.75	—
504S	Arts Research Bibliography 3rd Edition <b>Supplement</b> Répertoire des travaux de Recherche sur les Arts 3 <sup>e</sup> Edition <b>Supplément</b>	B	\$11.10	—
507	Trends in the Canadian Performing Arts (PAD) Evolution des revenus et dépenses des arts du spectacle au Canada	B	\$24.45	—
513	Selected Arts Research Statistics 7th Edition (SARS) Statistiques Diverses sur les Arts 7 <sup>e</sup> Edition	B	\$15.90	—
516	The Canada Council Mandate, Programs and Administration (Mandate) Le Conseil des Arts du Canada Mandat, Structure, Programmes et Administration	B	NC/ Gratuit	—
517	Tri-Level Cultural Expenditure Data Base Technical Tables 6th Edition (Tri-Level) Base de Données sur les Dépenses Culturelles des Trois Paliers Tableaux 6 <sup>e</sup> Edition	B	\$ 4.50	—
520	Trends in Support to Artists by Sex, Language and Citizenship 2nd Edition (Indiv/Sex) Evolution de l'Aide aux Artistes par Sexe, Langue et Citoyenneté Tableaux 2 <sup>ième</sup> Edition	B	\$ 6.30	—
522	The Research and Evaluation Monitoring System (RRMS) Système de Monitoring de la Recherche et de l'Evaluation	B	NC/ Gratuit	—



Recherche et évaluation  
Le Conseil des Arts du Canada  
septembre 1988

Research and Evaluation  
The Canada Council  
September 1988

CONSEIL DES ARTS DU CANADA  
SERVICE DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION  
LISTE DES PUBLICATIONS/BON DE COMMANDE

THE CANADA COUNCIL  
RESEARCH AND EVALUATION SECTION  
LIST OF PUBLICATIONS/ORDER FORM

# SYSTÈME DE MONITORAGE DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION (SMRE)

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

4.01 Les activités actuelles et futures de recherche et d'évaluation découlent de la mission bien particulière du Conseil des Arts et du fait que les études statistiques et les recherches du ministère des Communications et de Statistique Canada sur la culture touchent entre 90 et 95 pour cent des activités culturelles au Canada. Pour les besoins statistiques du gouvernement fédéral, ce pourcentage est, dans l'ensemble, généralement plus que satisfaisant.

4.02 Du point de vue du Conseil des Arts, toutefois, les 5 à 10 pour cent qui restent sont d'une importance cruciale. Les activités qui échappent au programme fédéral de statistiques sont habituellement plus artistiques que commerciales. Bien que les arts représentent un élément restreint de l'économie, on peut dire qu'ils constituent l'élément "recherche et développement" des industries artistiques, et qu'ils sont essentiels à la création de produits culturels originaux et viables sur le plan commercial.

4.03 À titre d'établissement subventionnaire, le Conseil des Arts est l'organisme tout indiqué, et le mieux placé, pour la collecte de renseignements statistiques de base sur les arts. Cependant, le peu de fonds dont il dispose en ce moment limite grandement sa capacité à poursuivre les études et les recherches statistiques nécessaires.

4.04 Si les ressources le permettent, le SMRE sera élargi, au cours des cinq prochaines années, de façon à comprendre des bases de données sur l'évolution de l'aide aux arts, et des répertoires de clients non mentionnés dans le SMRE. Sont proposés les bases et répertoires suivants: (i) une base de données sur la création littéraire portant sur les éditeurs de livres et de périodiques qui se classent parmi les clients du Conseil; (ii) une base de données sur les arts-médias, couvrant les coopératives de production, de distribution et d'exposition de films et de vidéos; et (iii) un répertoire du théâtre canadien qui fournira des renseignements sur les représentations théâtrales au Canada.

## Conclusion

5.01 Le SMRE s'est avéré une source utile et économique d'information à jour pour les activités de comptabilité, d'établissement du budget, d'évaluation, de recherche et de planification du Conseil des Arts dans le cadre du nouveau système fédéral de gestion des politiques et des dépenses. Le SMRE a permis au Conseil des Arts d'accroître sa crédibilité auprès du Conseil du Trésor et d'autres ministères et organismes du gouvernement fédéral; il a, de plus, fait ressortir les difficultés économiques et l'importance des arts au Canada.

5.02 Les données du SMRE sont utilisées par la direction du Conseil des Arts dans le cycle budgétaire et par les responsables des programmes dans la prestation des services et l'attribution des subventions. Elles ont également été communiquées à des organismes artistiques, à des clients, ainsi qu'à des organismes subventionnaires provinciaux et étrangers qui s'en servent aussi pour leurs activités de comptabilité, d'établissement du budget, d'évaluation, de planification et de recherche.



## SYSTÈME DE MONITORAGE DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION

(SMRE)

### APPLICATIONS DU SMRE

3.01 Le SMRE se prête à trois grandes applications: la première est reliée au "système des enveloppes"; la deuxième concerne les études spéciales menées par le Conseil des Arts et d'autres organismes artistiques; la troisième, enfin, a trait à l'administration journalière du Conseil des Arts.

### Système fédéral de gestion des politiques et des dépenses

3.02 Premièrement, le SMRE fournit, au Conseil des Arts, les données sur lesquelles celui-ci fonde sa demande d'affectation annuelle au Parlement fédéral. Conformément au système fédéral de gestion des politiques et des dépenses, cette demande doit comprendre une stratégie globale de cinq ans, un plan opérationnel, un exposé sur le rajustement en fonction de l'inflation et un plan d'évaluation des programmes.

### Études spéciales

3.03 Deuxièmement, le SMRE fournit les renseignements de base nécessaires à l'évaluation, en profondeur, des programmes et aux recherches poussées. Selon le Conseil du Trésor, la partie la plus longue et la plus coûteuse de la plupart des évaluations de programme est la collecte de données. Parce que le SMRE fournit beaucoup d'information de base à l'appui des projets de recherche et de l'évaluation des programmes, il réduit considérablement les coûts de ces études, qu'il rend, en outre, plus actuelles.

3.04 À titre d'exemple, le SMRE a fourni les données nécessaires aux recherches effectuées dans le cadre de l'enquête sur l'École nationale de théâtre, menée par monsieur Davidson Dutton, Ph.D. Cinq documents sur la situation de l'École ont été remis à monsieur Dutton qui s'en est servi pour apprécier les avis des artistes, administrateurs artistiques, syndicats et associations professionnelles, sur le fonctionnement et le succès de l'École.

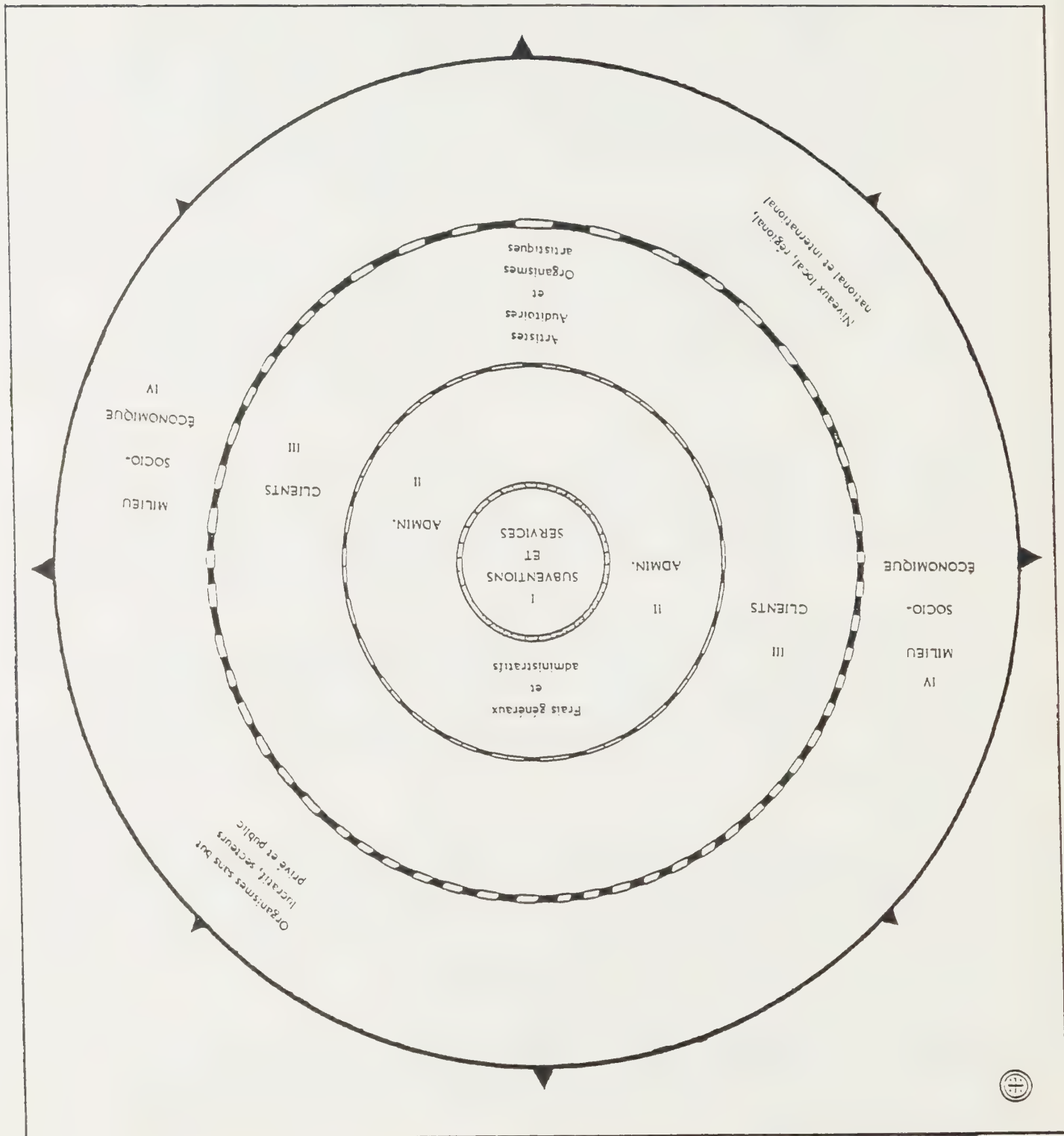
### Administration

3.05 Troisièmement, les résultats du SMRE sont utilisés pour l'administration journalière du Conseil des Arts. À l'heure actuelle, trois programmes de subventions, Explorations, Killam et Vidéo, se servent de répertoires détaillés de subventions tirés du SMRE. Ces répertoires, qui fournissent généralement des renseignements précis, par discipline et sous-discipline, et qui sont assortis de codes indiquant la province et municipale, permettent aux responsables des programmes d'apprécier les demandes en fonction des activités déjà subventionnées.

3.06 Le Conseil des Arts utilise aussi, à des fins budgétaires, les renseignements d'ordre financier produits par le système d'articles courants de dépenses du SMRE. Les articles courants de dépenses facilitent les analyses et les comparaisons, au cours des années, des services administratifs et artistiques. Ils servent en outre à calculer l'indice d'inflation des arts du Conseil des Arts. Le Conseil du Trésor considère l'inflation des arts du Conseil des Arts comme la meilleure façon d'évaluer l'incidence de l'inflation sur les activités du Conseil des Arts. Par ailleurs, l'inflation des arts du Conseil des Arts permet d'établir le rajustement en fonction de l'inflation de l'affectation annuelle du Parlement au Conseil.



# SYSTÈME DE MONITORAGE DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION



**SYSTÈME DE MONITORAGE  
DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION  
(SMRE)**

**GROUPES DE DONNÉES DU SMRE (fin)**

**Milieu socio-économique**

2.04 Ce groupe de données renferme, sur les secteurs public et privé et sur les associations sans but lucratif, aux niveaux local, régional, national et international, des renseignements qui concernent les artistes, les auditoires et les organismes artistiques. Cette information est tirée des bases de données sur l'évolution de l'aide financière et autre que les arts reçoivent des organismes sans but lucratif et des secteurs privé et public.

# **SYSTÈME DE MONTORAGE** **DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION** **(SMRE)**

## **Introduction**

1.01 Au cours des dernières années, le Conseil des Arts du Canada a conçu, élaboré et mis en oeuvre un système de monitoring de la recherche et de l'évaluation. La recherche, dans ce contexte, signifie la quête de renseignements inconnus, par exemple, la situation financière des artistes. L'évaluation, par ailleurs, désigne l'analyse des renseignements disponibles. Par exemple, selon Revenu Canada, les artistes autonomes constituent la catégorie professionnelle la moins bien rémunérée, après celle des retraités. Quelles répercussions, par conséquent, peuvent avoir les programmes du Conseil des Arts et comment cette information peut-elle être le mieux utilisée pour accroître l'aide apportée aux artistes par les secteurs public et privé?

1.02 Le SMRE a pour objet (i) de rassembler des données statistiques et descriptives sur l'évolution du soutien que les arts reçoivent du Conseil des Arts, et (ii) d'étayer les activités de comptabilité, d'établissement du budget, d'évaluation, de planification et de recherche de celui-ci. Outre une bibliographie pour la recherche sur les arts, le SMRE compte quatre groupes de données sur la période allant de 1970 à 1987 (voir la figure 1 en page 3).

## **GROUPES DE DONNÉES DU SMRE**

### **Subventions et services**

2.01 Ce groupe de données comprend des éléments descriptifs sur les objectifs et l'évolution des politiques, programmes, méthodes et activités du Conseil des Arts, ainsi que des bases de données statistiques sur les tendances des subventions et services offerts par le Conseil, selon le nombre de ces subventions et services, leur distribution, leur valeur en dollars courants et constants, leurs taux annuels de variation et leurs taux de croissance annuels moyens, par discipline, centre de responsabilité, type de programmes, province de résidence, sexe, citoyenneté et langue des bénéficiaires.

### **Administration**

2.02 Ce groupe se compose de données sur les coûts des bourses, subventions et services offerts par le Conseil des Arts du Canada, sur les plans des finances, du personnel et des ressources. Les renseignements sont réunis par un système d'articles courants de dépenses adapté aux activités du Conseil en matière de prestation de services et d'attribution de bourses et de subventions. Ce groupe de données comprend aussi l'indice de l'inflation dans le domaine des arts du Conseil des Arts, utilisé pour le rajustement, en fonction de l'inflation, de l'affectation du Parlement au Conseil, lors de la mise à jour du Système fédéral de gestion des politiques et des dépenses, à l'automne.

### **Clients**

2.03 Ces données portent sur les artistes, les auditoires et les organismes artistiques. Elles sont rassemblées à l'aide (i) des bases de données sur les tendances, socio-démographiques, financières et autres, qui caractérisent la clientèle du Conseil des Arts; et (ii) de répertoires de certaines activités de ces clients (projets, expositions et productions).





# SYSTÈME DE MONITORAGE DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION

## Table des matières

### Page

Introduction 1

## GROUPE DE DONNÉES DU SMRE

Subventions et services 1

Administration 1

Clients 1

Milieu socio-économique 2

Figure 1: Le système de monitoring de la recherche et de l'évaluation 3

## APPLICATIONS DU SMRE

Système fédéral de gestion des politiques et des dépenses 4

Études spéciales 4

Administration 4

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

Conclusion 5

Liste des publications préparées par le  
Service de la recherche et de l'évaluation 6

Conseil des Arts du Canada

Recherche et évaluation

99, rue Metcalfe

C.P. 1047

Ottawa (Ontario)

K1P 5V8

Communications locales et appels à frais vire: (613) 598-4341  
Télécopieur: (613) 598-4390



Recherche et évaluation  
Conseil des Arts du Canada  
septembre 1988

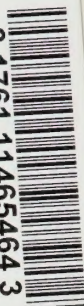


SYSTÈME DE MONTORAGE  
DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION





3 1761 11465464 3



Recherche et évaluation  
Conseil des Arts du Canada  
septembre 1988



SYSTÈME DE MONITORAGE  
DE LA RECHERCHE ET DE L'ÉVALUATION